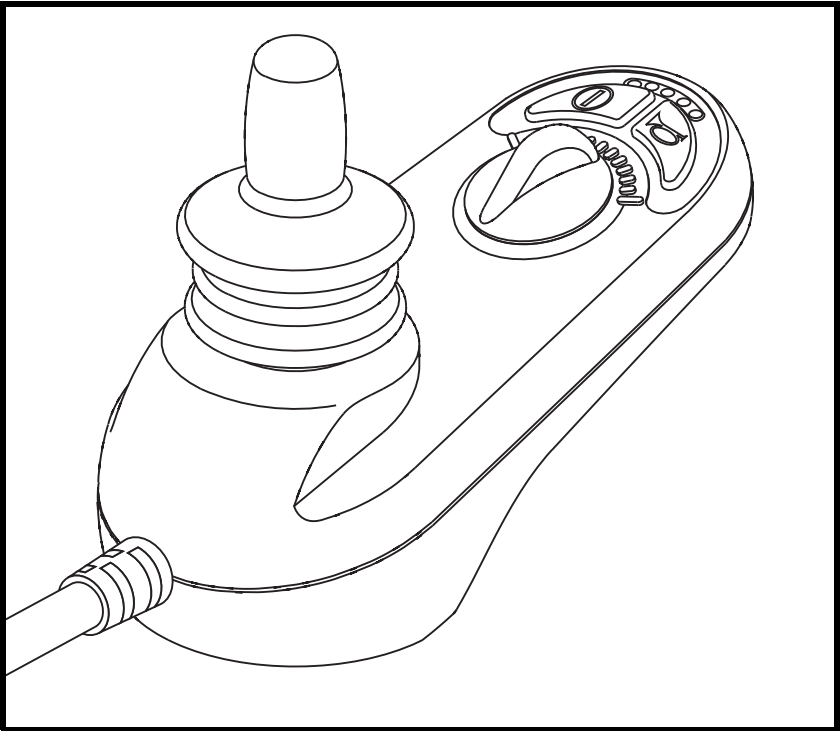


INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

GC3™ Contrôleur



Pride®
Mobility Products Corp.

CONSIGNES DE SECURITE



MISE EN GARDE! Votre détaillant Pride autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce fauteuil motorisé et suivre les toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



MISE EN GARDE! Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages et/ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



OBLIGATOIRE! Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.



INTERDIT! Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

***NOTE:** Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site Internet.*



Copyright © 2011
Pride Mobility Products Company
INFMANU4071/Rev B/June 2011

TABLE DES MATIERES

PICTOGRAMMES DE SECURITE	4
INTRODUCTION	5
CONTROLEUR GC3	7
CONSIGNES DE SECURITE	7
FONCTIONNEMENT DU CONTROLEUR GC3	11
CONNECTEUR CONTROLEUR COMMUNICATION	14
MODE VERROUILLE	14
MODE SOMMEIL	15
PROTECTION THERMIQUE	15
CODES DE PROBLEMES DU GC3	16
SOINS ET ENTRETIEN	17
GARANTIE	17

PICTOGRAMMES DE SECURITE

PICTOGRAMMES DE SECURITE

Les pictogrammes ci-dessous sont apposés sur le contrôleur pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.



Lisez et suivez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



Évitez autant que possible d'exposer à la pluie, neige, glace, sel ou à de l'eau stagnante. Gardez le fauteuil bien propre et au sec.



EMI/RFI — Ce produit a subi et réussi le test de niveau d'immunité d'interférence radio magnétique de 20 V/m.



Mise au rebut et recyclage — Contactez votre détaillant Pride autorisé pour connaître le méthode de mise au rebut et/ou de recyclage de votre détaillant Pride autorisé et son emballage.



Fixez le câble de contrôleur correctement afin d'éviter que celui-ci ne se prenne dans les roues, qu'il soit coincé entre le siège et la structure ou qu'il soit endommagé par le cadre d'une porte.

INTRODUCTION

Bienvenue chez Pride Mobility Products (Pride). Votre produit est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout **sécuritaire** et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait. Lorsque vous serez accoutumé avec le fonctionnement **sécuritaire** et l'entretien de votre produit, celui-ci vous fournira plusieurs années de service sans problèmes.

Lisez et suivez toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans ce manuel avant de tenter d'utiliser votre appareil pour la première fois. Vous devez de plus lire toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans les manuels d'instructions supplémentaires du contrôleur, des repose-pieds, et/ou systèmes qui accompagnent votre fauteuil motorisé avant de l'utiliser pour la première fois. Votre **sécurité** dépend de l'attention et du bon jugement que vous, vos proches et vos professionnels y porteront.

Ce manuel doit être consulté en complément du manuel que vous avez reçu avec votre fauteuil motorisé. Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, veuillez contacter votre détaillant Pride autorisé. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures, des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

CONVENTION A L'ACHAT

En acceptant ce produit, vous vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisable les protecteurs et/ou gardes de sécurité, dispositifs de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousse de mise à jour au besoin, fournies par Pride afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre appareil.

ECHANGE D'INFORMATIONS

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouveau produit et les services offerts par votre détaillant Pride autorisé. Nous aimerions être avisé si vous déménagez, car nous pourrions vous tenir informé si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre produit, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre produit.

NOTE: Si vous perdez ou égarez votre carte de garantie ou votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, c'est avec plaisir que nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement.

Mon détaillant Pride autorisé est:

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Date d'achat: _____

CONTROLEUR GC3

Le contrôleur modulaire électronique GC3 est entièrement programmable. Il est conçu pour vous donner le plein contrôle de la vitesse et de la direction de votre fauteuil motorisé.

Le contrôleur a été préprogrammé afin de satisfaire les besoins d'un utilisateur typique. La programmation a été faite à l'aide d'un ordinateur personnel équipé d'une application spéciale fournie par le fabricant du contrôleur ou à l'aide d'un appareil portatif également fourni par le fabricant.



MISE EN GARDE! La programmation du contrôleur peut influencer la vitesse, l'accélération, la décélération, la stabilité dynamique et le freinage. Cependant, si la programmation est inadéquate ou dépassant les limites sécuritaires établies par votre professionnel, ceci peut être dangereux. Seul le fabricant du fauteuil, son représentant autorisé ou un technicien spécialisé peut changer la programmation du contrôleur.

CONSIGNES DE SECURITE

S.V.P. lire les instructions du contrôleur GC3 avant de l'utiliser. Ces consignes vous sont fournies dans votre intérêt et vous seront utiles pour le bon fonctionnement de votre système de commande.

- Coupez le contact du contrôleur lorsque vous faites des transferts vers votre fauteuil ou hors du fauteuil.
- Suivez les instructions et respectez les consignes de sécurité présentées dans le manuel du fauteuil motorisé.

Interférence électromagnétique et interférence radio magnétique (EMI/RFI)



MISE EN GARDE! Des tests ont démontré que les ondes électromagnétiques et radio magnétiques peuvent affecter le fonctionnement des véhicules motorisés électriques.

Les interférences électromagnétiques et radio magnétiques proviennent de sources tel que les téléphones cellulaires, radio portable (walkie-talkies), stations de radio et/ou télévision, radio amateur (HAM) réseau d'ordinateur sans fil, micro-onde, téléavertisseurs et les radio utilisés par les services d'urgence. Dans certains cas, ces ondes peuvent provoquer des mouvements ou endommager le contrôleur. Tout véhicule motorisé électrique possède son niveau d'immunité (ou résistance) aux EMI/RFI. Plus grand est le niveau, meilleur est la protection contre les EMI/RFI. Ce produit a subi et réussi un test d'immunité de 20 V/m.



MISE EN GARDE! Les effets de EMI/RMI causés par les téléphones cellulaires, les radios bidirectionnelles, les ordinateurs portables, et les autres appareils semblables tels que les transistors peuvent faire bouger votre fauteuil motorisé de façon involontaire. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'un de ces appareils en même temps que votre fauteuil motorisé. Évitez de vous approcher de trop près d'une station de radio ou de télévision.



MISE EN GARDE! L'ajout d'accessoires ou composantes à votre véhicule électrique peut le rendre plus sensible aux effets des EMI/RFI. Ne modifiez pas votre fauteuil motorisé sans l'autorisation de Pride.

MISE EN GARDE! Votre propre fauteuil peut affecter le fonctionnement des autres appareils électriques situés à proximité.

NOTE: Pour de plus amples informations sur les EMI/RFI, visitez le www.pridemobility.com. Si votre fauteuil bouge de façon involontaire, ou si les freins se relâchent d'eux-mêmes, coupez le contact dès que faire se peut et contactez votre détaillant Pride autorisé pour rapporter l'incident.

Caractéristiques du contrôleur GC3

La **figure 1** présente les informations sur les composantes et les connexions du contrôleur GC3. Utilisez le diagramme pour vous familiariser avec les fonctions et l'emplacement des composantes avant d'utiliser votre contrôleur GC3.

Voici les fonctions du contrôleur GC3:

- Manette de commande
La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil motorisé.
- Bouton de vitesse
Pour le réglage de la vitesse (augmenter/réduire) du fauteuil motorisé.
- Mode sommeil
Cette fonction protège les batteries et peut être déprogrammée au besoin.
- Protection thermique
Dispositif de sécurité qui protège les composantes (moteurs/contrôleur) contre la surchauffe afin d'éviter de les endommager.

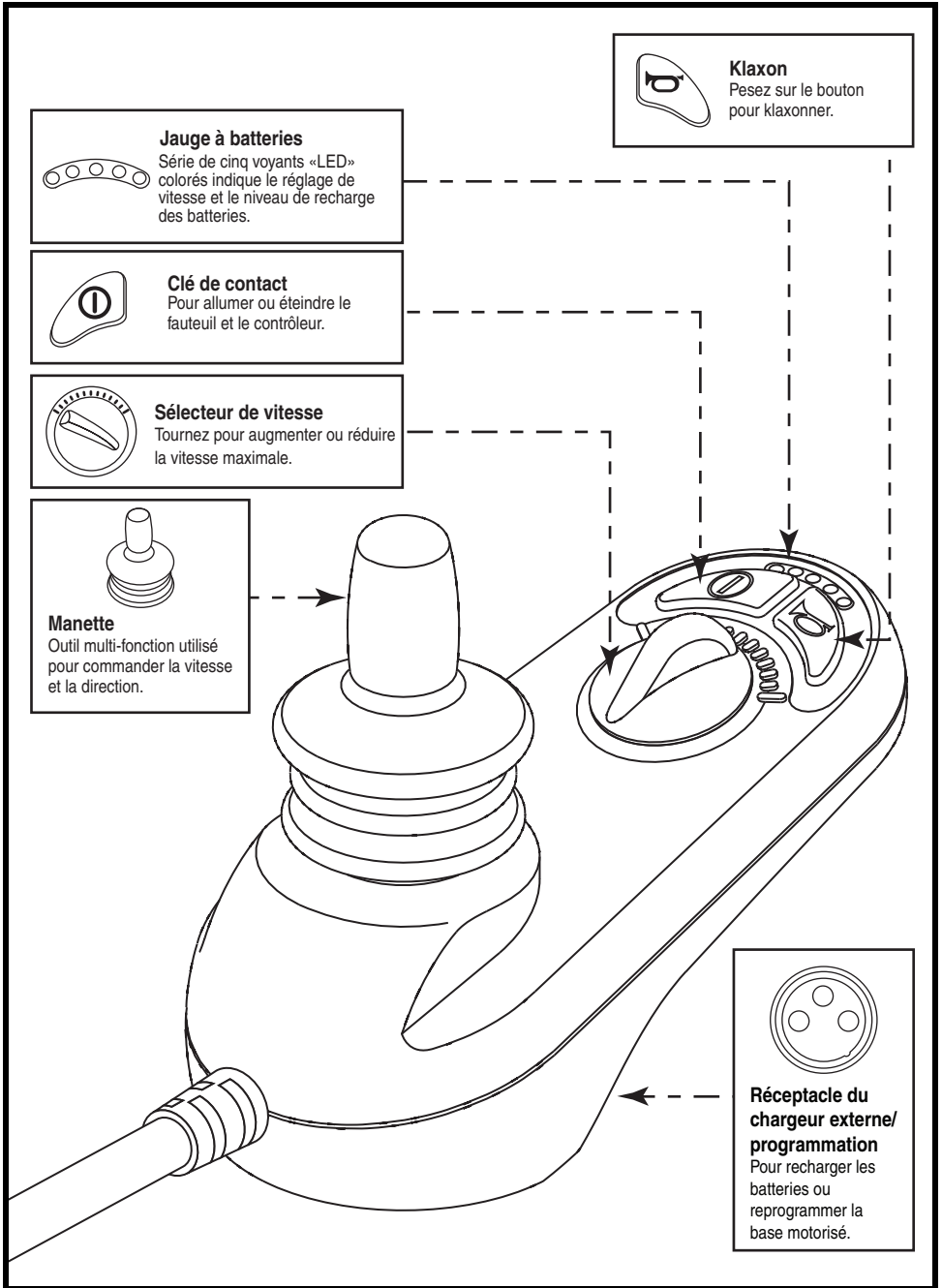


Figure 1. Composantes et connexions du contrôleur GC3

FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR GC3

Le contrôleur GC3 commande le fauteuil motorisé et ses composants.

Le système du contrôleur GC3 est composé de (voir la figure 2):

1. Manette
2. Clavier du contrôleur
3. Module de manette
4. Le réceptacle chargeur externe/programmeur
5. Module de contrôle
6. Connecteur contrôleur communication

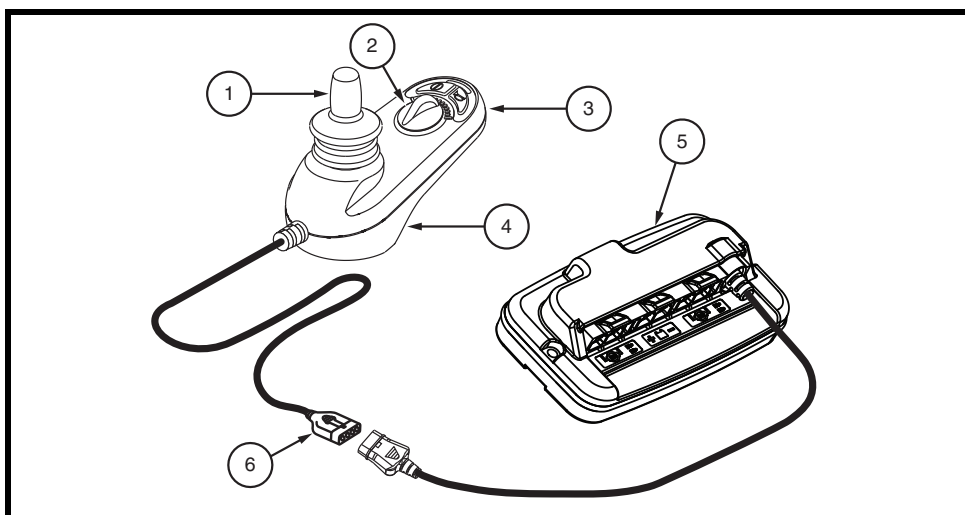


Figure 2. Contrôleur GC3

Manette de commande

La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil motorisé. Lorsque la manette est immobile, (en position centré), le fauteuil est immobilisé. Pour faire rouler le fauteuil, vous devez bouger la manette. Le déplacement de la manette dans n'importe quelle direction fera passer le fauteuil en mode de mouvement. Le fauteuil se dirigera dans la direction où a été poussée la manette. Plus la manette est poussée loin dans une direction, plus rapide sera la vitesse atteinte par le fauteuil. Pour stopper le fauteuil, simplement relâchez la manette ou placez-la à nouveau dans l'axe vertical centré (neutre). Les freins électromagnétiques s'engageront et le fauteuil s'immobilisera complètement.

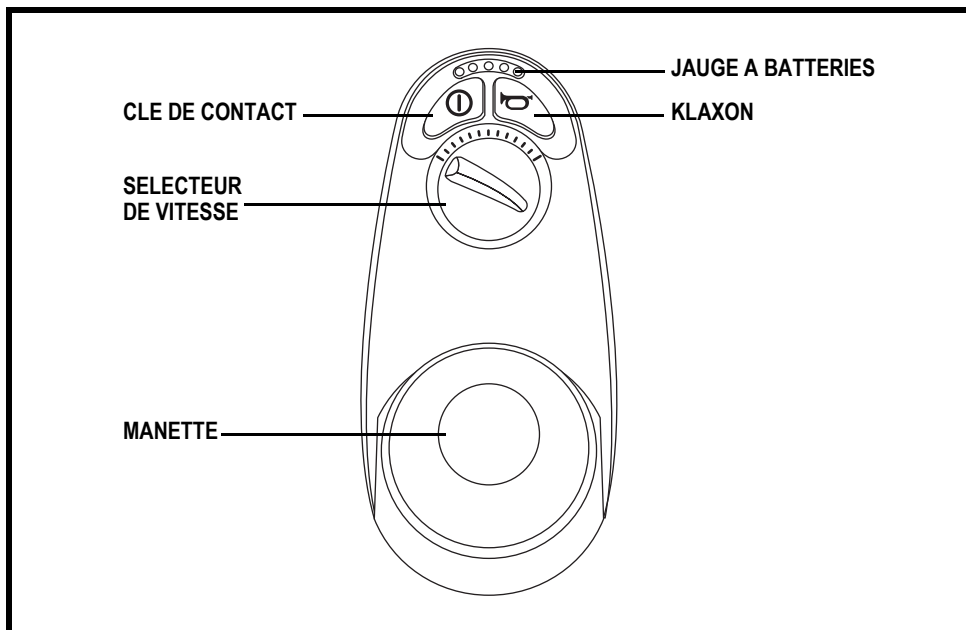


Figure 3. Clavier du contrôleur

Clavier du contrôleur

Le clavier du contrôleur est situé directement devant la manette de commande. Il présente les boutons et un sélecteur de vitesse pour le réglage de votre fauteuil motorisé. **Voir la figure 3.**

Clé de contact

Pour allumer ou éteindre le système.

MISE EN GARDE! Sauf en situation d'urgence, n'utilisez pas la clé de contact pour stopper le fauteuil car celui-ci s'arrêtera brusquement.



MISE EN GARDE! Toujours couper le contact du fauteuil lorsque vous êtes stationnaire afin de prévenir les mouvements involontaires.

Klaxon

Pour activer le klaxon.

Réceptacle 3-branches du chargeur/programmeur externe

Vous pouvez utiliser un chargeur externe pour recharger les batteries de votre fauteuil motorisé au moyen de la prise 3-branches sur le devant du contrôleur GC3. **Voir la figure 4.** Si vous utilisez un chargeur externe le courant ne doit pas dépasser 5 ampères. Contactez votre détaillant Pride autorisé pour de plus amples informations.

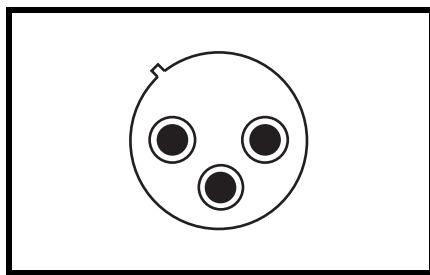


Figure 4. Réceptacle 3-branches du chargeur externe



MISE EN GARDE! Utilisez seulement un chargeur muni d'une fiche Neutrik NC3MX pour le branchement dans le réceptacle chargeur externe/programmeur. Contactez votre détaillant Pride autorisé pour de plus amples informations.

Sélecteur de vitesse

Le contrôleur possède un bouton sélecteur de vitesse. **Voir la figure 3.**

Pour régler la vitesse:

1. Pesez sur le bouton de contact (on/off) pour allumer le contrôleur.
2. Pour augmenter la vitesse, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Pour réduire la vitesse, tournez le bouton dans le sens opposé.

NOTE: *Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum pour vos premières sorties jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec votre fauteuil.*

Jauge à batteries

La jauge à batteries est composée de dix voyants lumineux arrangés en forme d'arc au dessus du bouton 'on/off' et le klaxon. **Voir la figure 1.** Les voyants de la jauge vous informent sur l'état du système électrique à l'aide d'un code de clignotement. En exemple, lorsque le voltage s'abaisse, le nombre de voyants descend de la droite vers la gauche. Lorsque le niveau d'énergie restant dans les batteries passe sous 10%, le voyant rouge clignotera.

Code d'illumination de la jauge à batteries:

- **Voyant rouge gauche clignote:** Les batteries sont faibles; rechargez les batteries dès que possible.
- **Les voyants rouges et jaunes clignotes:** Les batteries sont faibles; chargez les batteries pendant la nuit.

- **Les voyants lumineux clignotent de la gauche vers la droite:** Le contrôleur est en mode bloqué ou en mode de recharge.
- **Les voyants lumineux clignotent en va et vient deux fois et ensuite tous ensembles rapidement:** Le mât de la manette n'était pas bien centré lorsque le contact a été mis ou le contrôleur a détecté un problème. Référez-vous à la section "Codes des problèmes du GC3".

NOTE: Votre contrôleur GC3 est équipé d'un dispositif qui vous alerte lorsque les batteries doivent être rechargées. Si vous avez roulé avec votre fauteuil motorisé pendant 8 heures ou plus, que vous avez coupé le contact et que vous n'avez pas rechargé vos batteries, le dispositif s'enclenchera lorsque le contact sera remis.

Le dispositif s'allumera lorsque le contact sera coupé à nouveau. Le voyant rouge gauche sur la jauge à batteries clignotera (4) quatre fois à 0.5 seconde d'intervalle. Le dispositif clignotera chaque fois que le contact sera coupé tant et aussi longtemps que les batteries ne seront pas rechargées. La recharge des batteries rétablira la fonction du dispositif qui sera prêt pour la prochaine alerte.

Afin de réinitialiser la fonctionnalité de rappel de charge une fois qu'elle a été activée, il est important de noter que le contrôleur doit être sous tension avant de connecter le chargeur sur le port du chargeur et doit rester pendant un cycle de charge complet.

CONNECTEUR CONTROLEUR COMMUNICATION

Le connecteur contrôleur communication procure au GC3 une connexion au module d'alimentation.



OBLIGATOIRE! Évitez les dommages au câble du contrôleur! Ne passez pas le câble du contrôleur à l'extérieur du coussin d'accoudoir. Passez-le sous l'accoudoir du côté intérieur de celui-ci. Utilisez des attaches pour fil pour fixer le câble de façon à ce que celui-ci ne puisse se coincer dans la structure de siège, empêcher le câble de s'enrouler dans les roues ou encore d'être endommagé par le cadre d'une porte.

MODE VERROUILLE

Le GC3 possède un dispositif de verrouillage pour empêcher l'utilisation non autorisée de votre fauteuil.

Pour verrouiller le contrôleur:

1. Alors que le contact est mis, pesez et tenez le bouton «on/off» jusqu'à ce qu'un «bip» (environ une seconde) se fasse entendre.
2. Relâchez le clé de contact.
3. Poussez le mât de manette vers l'avant jusqu'à ce qu'un «bip» se fasse entendre.
4. Tirez le mât de manette vers l'arrière jusqu'à ce qu'un «bip» se fasse entendre.
5. Relâchez le mât. Un long «bip» se fera entendre pour confirmer que le système est verrouillé.

NOTE: L'indicateur de vitesse/jauge à batteries clignotera en va et viens. Celui-ci continuera de clignoter jusqu'à ce que le contact soit coupé ou que le contrôleur sera déverrouillé.

Pour déverrouiller le contrôleur:

1. Pesez sur le bouton on/off pour allumer le contrôleur. La jauge clignotera le code "verrouillé".
2. Poussez le mât de manette vers l'avant jusqu'à ce qu'un «bip» se fasse entendre.
3. Tirez le mât de manette vers l'arrière jusqu'à ce qu'un «bip» se fasse entendre.
4. Relâchez le mât. Un long «bip» se fera entendre pour confirmer que le système est déverrouillé.

MODE SOMMEIL

Votre contrôleur GC3 est doté d'un mode sommeil. Ce dispositif intégré au contrôleur coupe automatiquement l'alimentation si la manette n'a pas bougé pendant une période de temps. Le temps requis pour déclencher le dispositif est programmé dans le contrôleur. Pour rétablir le courant, pesez sur n'importe quel bouton du clavier de commande.

PROTECTION THERMIQUE

Le contrôleur GC3 est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Ce dispositif surveille le niveau de température dans les moteurs et dans le contrôleur. Si la température s'élève au dessus du niveau sécuritaire, le contrôleur réduit la puissance à 50% afin de ralentir le fauteuil et d'abaisser la température. Dès que la température est redescendue à un niveau sécuritaire, le fonctionnement retourne à la normale.

CODES DES PROBLEMES DU GC3

La jauge à batteries clignotera si le système découvre un problème dans ses circuits. Tous les voyants de la jauge clignoteront un nombre de fois déterminé, feront une pause, puis clignoteront à nouveau pour identifier le problème. Les clignotements cesseront lorsque le problème sera résolu. Le tableau ci-dessous identifie les problèmes et leur code individuel. Si vous n'arrivez pas à régler le problème, contactez votre détaillant Pride autorisé.

Codes	Causes probables	Solutions
1 Clignotement	Les batteries doivent être rechargées. Mauvaise connexion des batteries.	Vérifiez les connexions des batteries. Si les connexions sont bien serrées, tentez de recharger les batteries.
2 Clignotements	Mauvaise connexion moteur gauche.	Vérifiez le câble et la connexion du moteur gauche.
3 Clignotements	Moteur gauche court-circuité à une batterie.	Contactez votre détaillant Pride autorisé.
4 Clignotements	Mauvaise connexion moteur droit.	Vérifiez le câble et la connexion du moteur droit.
5 Clignotements	Moteur gauche court-circuité à une batterie.	Contactez votre détaillant Pride autorisé.
Clignotent de gauche à droite	La recharge a été bloquée.	Assurez-vous que le chargeur n'est pas branché à la base motorisée.
7 Clignotements	Problème avec la manette de commande.	Assurez-vous que la manette est centrée coupez le contact et remettez-le.
8 Clignotements	Problème dans le système électronique.	Vérifiez les connexions sur le module de manette et le module d'alimentation.
9 Clignotements	Mauvaise connexion sur les freins de et stationnement.	S'assurer à ce que les deux leviers de roue libre sont en mode d'entraînement. Vérifiez les connexions sur les moteurs gauche droit.
10 Clignotements	Voltage excessif sur le système de contrôle.	Vérifiez les connexions sur les batteries.
Le voyant rouge côté gauche clignotera 4 fois à 0.5 seconde d'intervalle lorsque le contact est coupé.	Le fauteuil motorisé a roulé pendant 8 heures ou plus et les batteries n'ont pas été rechargées.	Rechargez entièrement les batteries pendant 8 ou 14 heures. Le contrôleur doit rester alimenté durant le cycle de charge.

SOINS ET ENTRETIEN

Référez au manuel du fauteuil motorisé pour les instructions de nettoyage.

GARANTIE

Référez au manuel du fauteuil motorisé sur la garantie couvrant le contrôleur.

NOTES

NOTES



Pride Mobility Products Corporation
182 Susquehanna Avenue
Exeter, PA 18643-2694
USA

Pride Mobility Products Company
380 Vansickle Road Unit 350
St. Catharines, Ontario L2R 6P7
Canada

Pride Mobility Products Ltd.
32 Wedgwood Road
Bicester, Oxon OX26 4UL
UK

Pride Mobility Products Australia Pty. Ltd.
20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
Australia

Pride Mobility Products Italia S.r.l.
Via del Progresso - ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065-Fiano Romano (RM)

Pride Mobility Products Europe B.V.
Castricummer Werf 26
1901 RW Castricum
The Netherlands